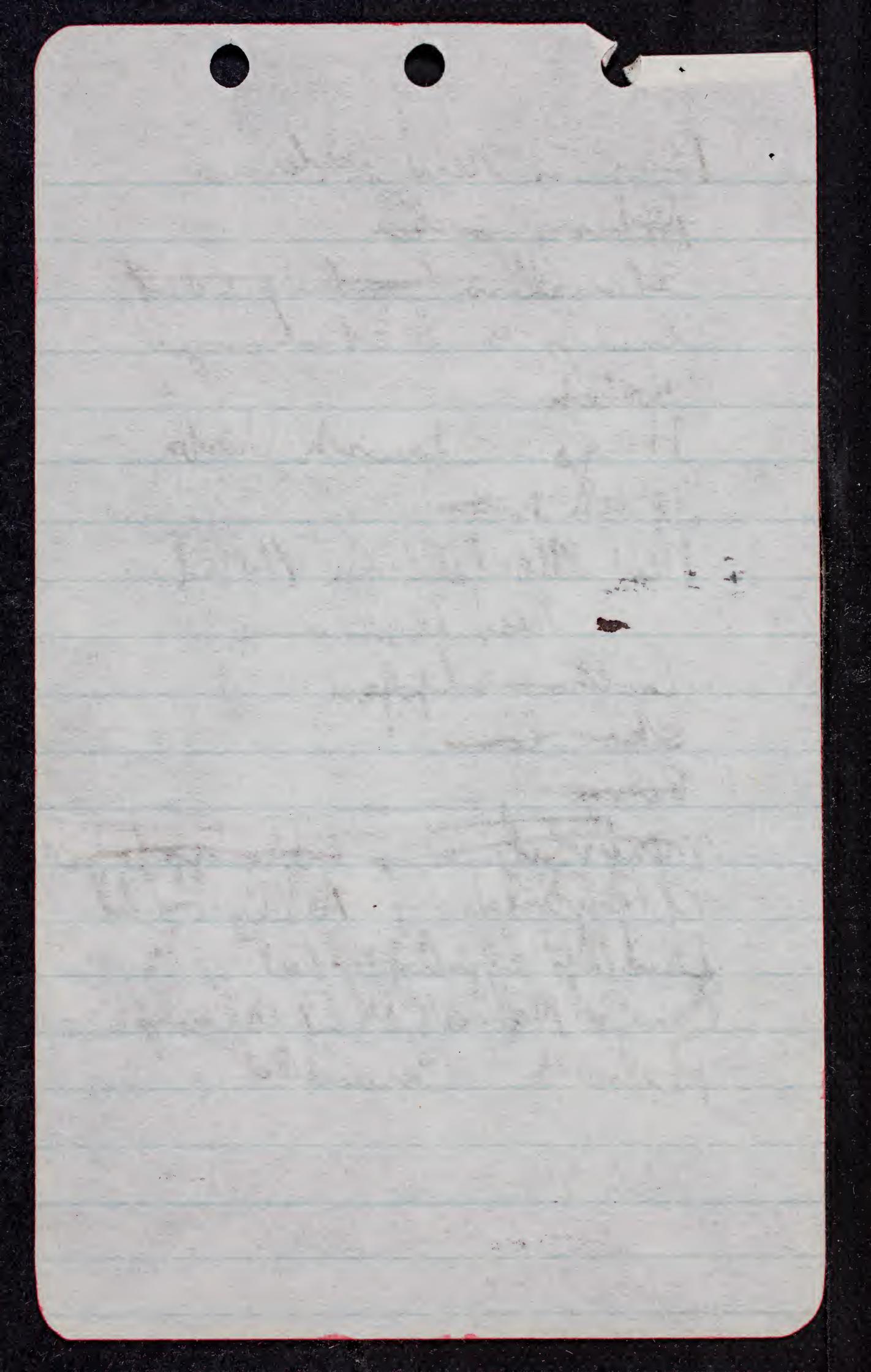
ALEXANDOS PARESES

TRADEL 100765

Mrs. C.H. Popunoc 401 Sligo ave, Silver Spring, Md. Miss M.H. Smith 2013 New Hampshin av W. M. Sidebotham 271 gainste St., Long Buch Laura Law 2620 Foothill Blod. Albertun J. S. Ja goldsmith 1433 farmont 7. C. Warnoolon 6633 Barmary St. Da. Robert H. Say 1930 Chestand Phila N. Bilyen, J527 St.am

Baggage to Now york 3 chesta 2 collecting Cases 2 suiteases 1 pullage 1 overvæt

Buy in new Orlans Helany Sulla Slewdless hunting coat lamp & 3 chimp. Hugo-Spansh Vorbs New Montelann Hotel New Urleans Lather Shiffens Short base a. G. Spaldung. 134 Carondih Carondelet



Mr. Austin

United fruit Co. Agent, Puerto Barriso

Mr. La guarde

United Fruit Co agent, quaternale City Hotel Galvan, Huehnelenangs Brop. Aspel Palace Hotel, Guatemala City Who Wilson Popunon 3 har hima, Hundur as Go United 7 mit Co. or. # 1 Federal St, Boston, Mass. Flyamulco is good print according to R.P. Schmitt. affrices Clark, quaternata City

Read from quaternala City to Chichecasteriango sort touching Atellan crosses a pass at 12,000 fut worth front of large trees

Beeggage tray chief 2 field chisto (tems/s) I Oby roll. 2 files tetiscopes 2 Suit cases 1 loss coopt 1 Packaga Vaughen Miles Bowering the Far East Mr. Mayrock asst mgs. Castilla Div. Mr. Cloward aust mgs. Cortin Div. W. M. M. Donald Phanto Barrios Sind his Cect. googs. 7 oto - Bronar City

Matt Gutte Kolfahita Valenzuela On at Pulade Call on Sr. Latour Los In Sus. for letter Establo Alvarez Pasage Aycinema 6 eur tr Park - (portal) Cosmoo Liboaria 6 th am (9-10-) Temphot Hotel androca Bee 4 Platano E. A. S. W.

16/25 Barner quelmala above Montefre 250 H. fine appendalos ghock. growth less dense Original bright Syming of Lacapa afterthe Forth Forocarril Country above good. Byund stup clink to plalian. V Progresso 1695 fut, Small town I seemb covered hells ring around with a bruk from 1800 fut down to Europea 3 or 4 miles East but this bull there are rollips offing good collective Collecting. arid tropical from a Shrit distance below Graday to about Programs. border s merian in grun systeting

handlet brunko american consul Pato agripa Boulymbrs Sr Don. Delphino Sanchy hatour San huis Buena Viska Mr. Whiler (Electric Plant) honens ofrom the Capsuchinas Fabricas de Helados y Lydes Cara guicia Mr. 4 Mrs. Callender Come Triesday p. m, unless de write Host.

Oct. 29 Dumas 5800 ft. Falco sparverius - Elis clis Cassidal & Somate Blannero Finen San Sebastians Salvador Falla Black Phorbs # 6200 fut. Candeda Eyenolyca - Charles Charles Chara Don Augustin acertumo Saniantonis de Aguas Calcintes: 4200 ft. .

Cuidad Vieja 2 Cassiding 5000 pt. mars 6380 pt 6500 Jangarins Duenas Barranca Honda Alstonangs East base VM com de tue go 38ov fut Las hises Alstenangs 3500 Mostera delecrosa

Combras 6100 fut Chimaltenango for camino a ka Etlamida. Mr. Johnson, Escreta de Agnicultur 3400 pt. Morris garcia Sales in Chalit of Gordon South J. E. M. Guina"

Find Viena" nesero Prograga San marcus.

11/7 Ris quaralate 5500 Opto Chinaltenango, La alamesta, Turbos surfitor ques upland 5700 Dendrona ora. Cyannotta Myrodynastes Darlyspiga coronactito 3200/ Las hayas 8/11 Ranazachel Mywhynasts paing pring Predamps Kirtrik Heleoolytes Zovrolgby

Turdus plebyns, Sæira Santa Elena, De Tec pains May, 1936 Aulocorhynchus prasinis Cepril, 1436, 3 axel Pira. Calubago 9350/t Chichon 8980/t Paningstulin 9200 ft. Paningstulin 9200 ft Shop arcra D-7200 Ly Cinclus Dipto Solda Lor Encuembros 8370 Cumbu Maria lecum 9800 Desconando 10.600 Depto Totonicapan, Oxyechus

Maria Term 10000 Killen Collarezo Alsternango *475U Heg. Kee - en se en Saltaton chowes chors cher. fut hight orange claws black. Leye Id and not, bill Hack 142 spring. Rayers Bananers

amer hig. 11 R.D. Wells Vice consul 12/2 Tremaidung le cents each 60 cents 20. 100 17/2 Zercapa Marsh Wank Carocara White wriged Don but alguerana the hells with north of the track are covered with pin.

RULTOOG ALEXANDETS LOSSTMORE PARESS Contracts

Countries 1936

Axel Pirn

SIERRA SANTA ELENA.

TECPAM.

Mr. William E. Jessup Guatemala City

1,03/2 B. A. Dec. 24/936

Jos. E. Callender Manager

THE OCEAN ACCIDENT & GUARANTEE CORPORATION, LTD
539 INSURANCE EXCHANGE
CHICAGO

Adrian Recinos

Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Guatemala

Antroducing Der, A lexander Wetmore Gerald Augustin Drew Charge d'Affaires of the United States of America to Rev. Father Rossback

Mrs. Frederick Cornelius Sullivan Wilhelm 844 West Delavau Arenue Buffalo Jant 6324

JULIO MIJARES

A. F. BRIESE

THEARLE-DUFFIELD FIREWORKS, INC.
624 SO. MICHIGAN AVENUE

CHICAGO

Exclusive Contractors to the Chicago World's Fair • 1933 - 1934

mrs a. Briese 1180 S. Oak Ph Aug Cak the sele Oct. no. nat. Geogra.

PLEXA, DOG DOG PARELS

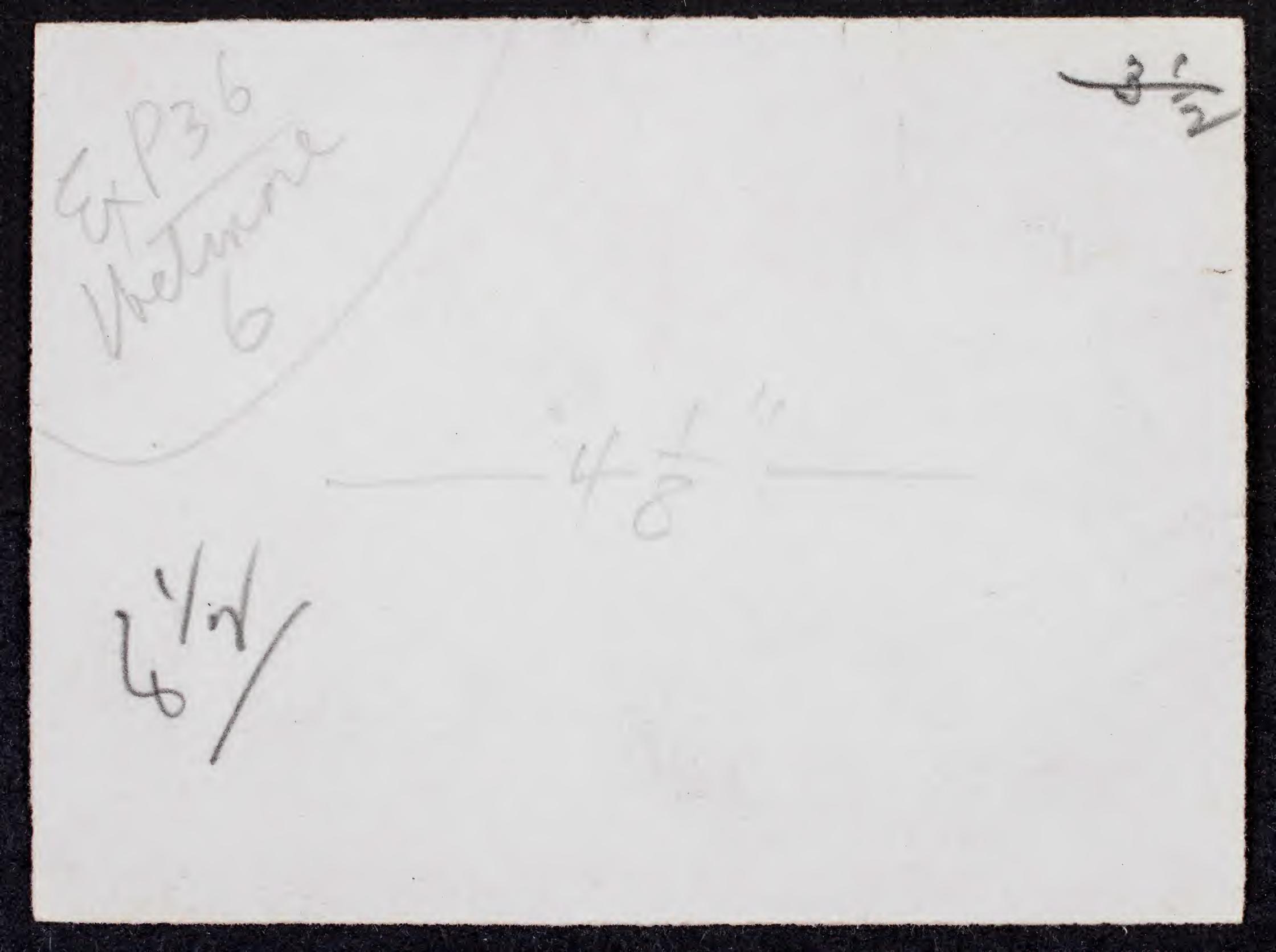
Courter 1936



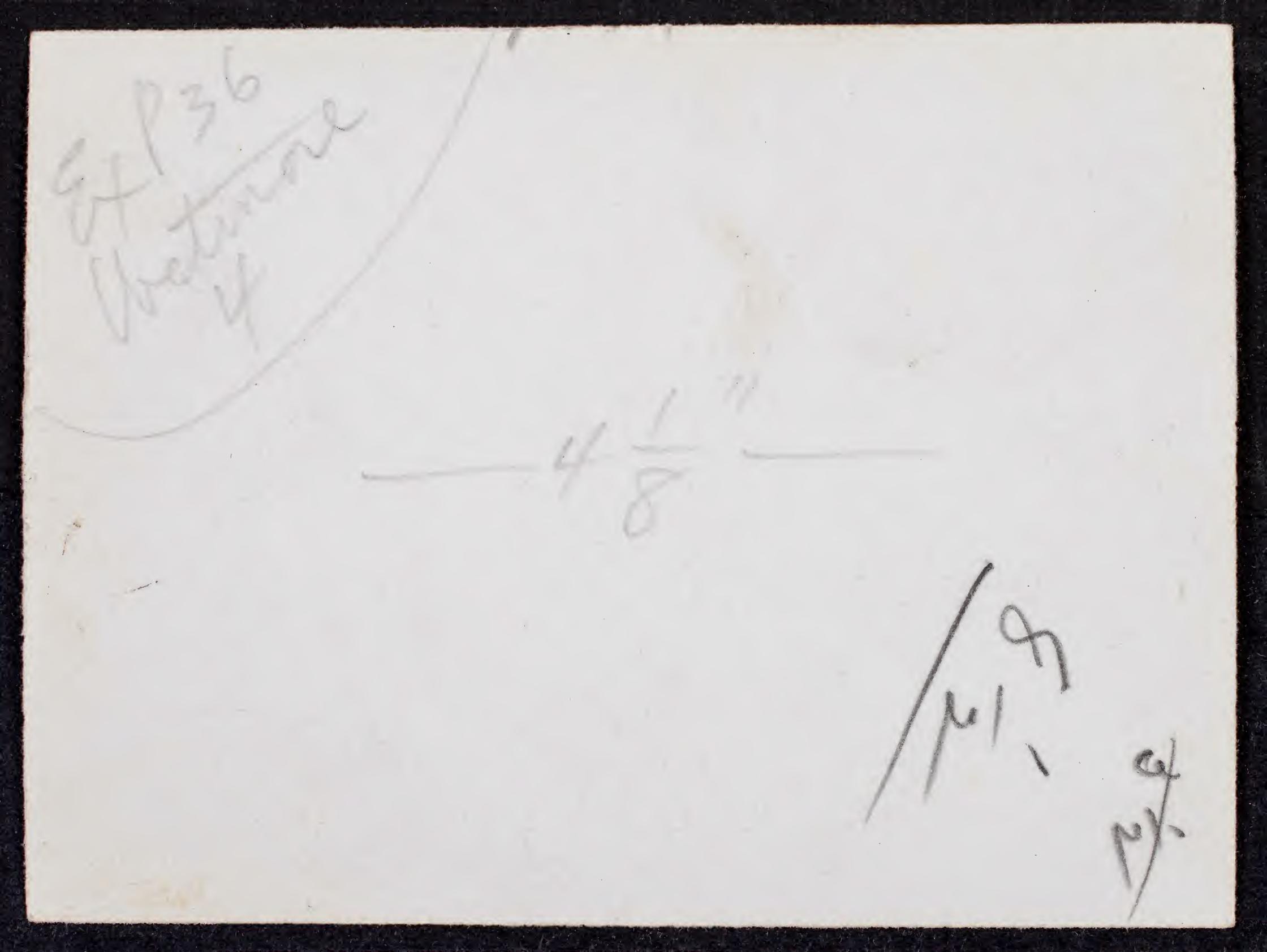
4 m



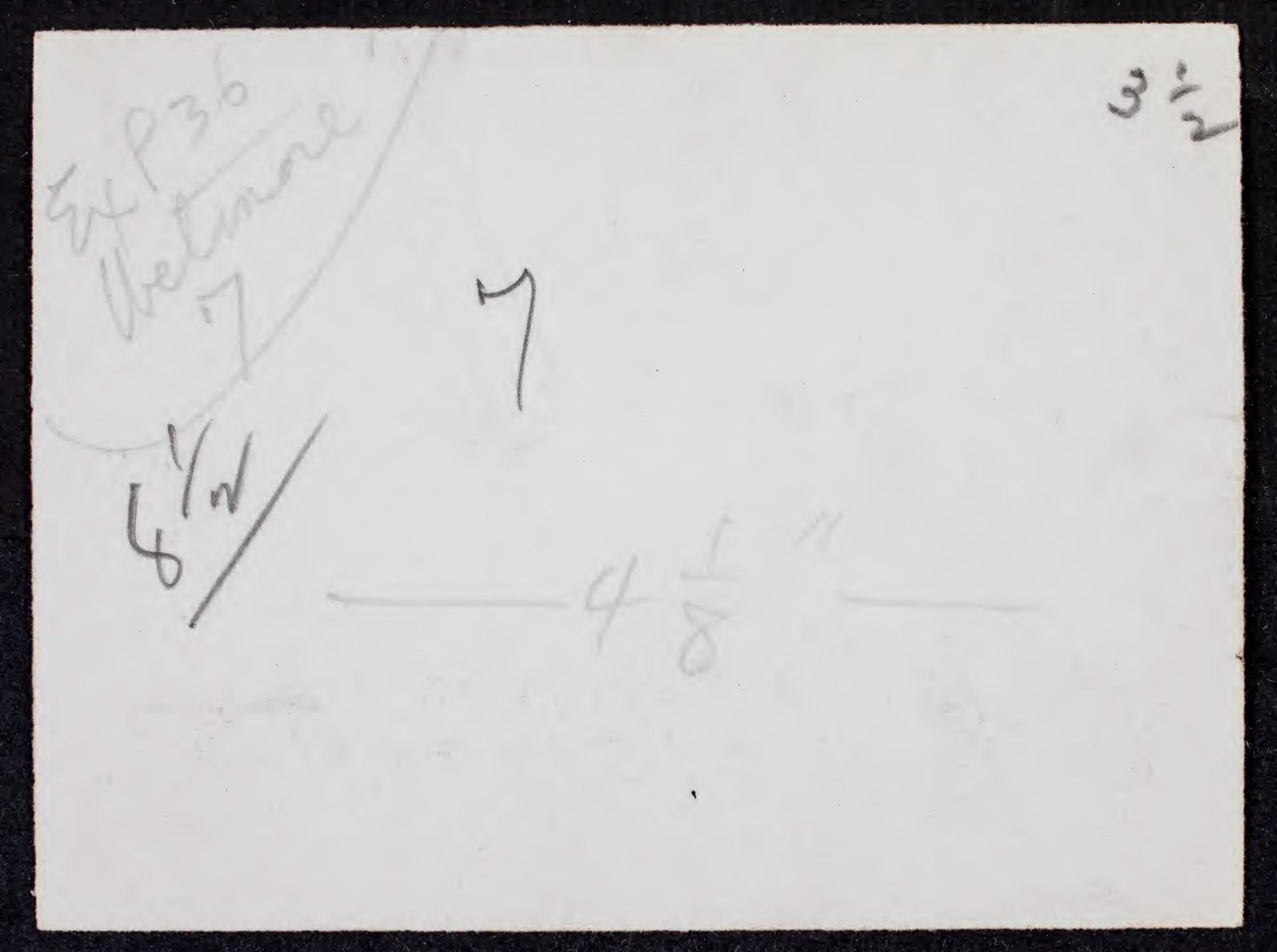








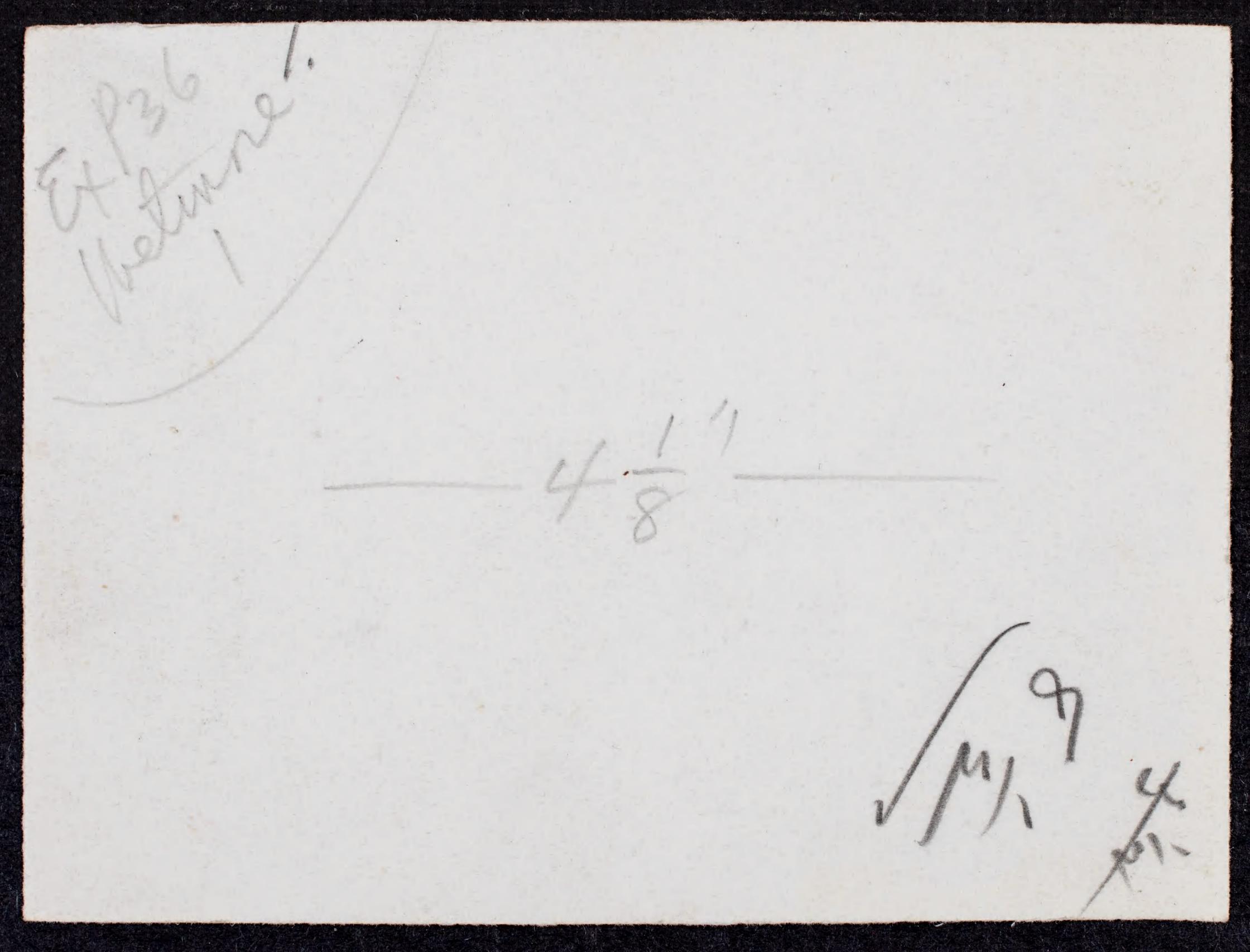






1.7 . . , b .





Please Instruction

6 governor of the second

1936 Cassport ashotos (1) Syt18 1.50 Paper In pocht notitoott 50 2 packlys mothersills Sea sul rundy @63 1-26 2 sawhiol Strates for Uct. 16. (Ficht Washing & Guatemala .35 and returns to New york City, govt reg. S.d. = 2, 203 Value \$15300 Extra for required to secure Cabin accommodations New Orleans to Vuerte Burriss briand of mud for frompt Surling 2 12.60 Charge for \$ 500 m ambridan Express Co. Marrilan Chicko. 6.00 17 (Ticket Washington, D.C. to New Urleans, La., Grot reg. S. 2-2212, \$335005

Od. 17. (Laver Washington, D.C. te New Orleans, good reg. S.d. 2211/8 2095) Oct. 18 Lu. Washington via 19. Station porter (4 fries baggoge)

19. Brial fast en route They were New Orleans for hotel reservation (2) .63 Excus baggage aut field Equipment 100 lbs (3) 5.59 . \$7 1.40 Dime 20. Pullman porter .50 arr. New Verleaus 7:45 a.m. Station porter (4 prices .50 Jani le hotel 50 fus to bull boys .50 .83 Breakfast Baggage transfur depot to what, 4 pieces @ 75 3.00 / Sleerless kunting Coat forfuld use (5) 3.90 I know regument for 6531

Dimer with 2 guests 3.50 (official) .87 Brichlast 2/ (2) Hotel 3.00 titulyhour 25 Mussing teligram (official) 76 .50 Hotel Inter taxi hotel to whank 50 Borterage in boggage what what for Mew Urleans tra 1.00 united Fruit him SS. Matapan Steams Chan 25 arrive Pheto Barrier, Gustaska 6.00 a.m. 3.00 Steller Stevend 4.00 fortungs on baggage on who fand train I puas 3.00 Jicket Purty Barries to Qualinala City, Gustimala Justimala City, Gustimala City, Gustimala Justimala City, Gustimala City, Gustimala Justimala City, Gustimala City, Gustim 9.95 Lunch in broute 15

arrive quaternale City 6 5 p.m. Oct-26. Francis U Jaga protes 1.00 60 Jus at hotel guest of his 2.45 maps and dules for 3/15 Mirshung 27./ Dans 65 12/14 gal acus 3,05 Holy for two days unth Changes for bangage launen fressing and Other terms (8) but qualemala City, in Shirid ante (risid for travel for now on) at arrived antiques 5:10 p.m. 28. Household Enfahlies prostage official 1.97 23

1.65 Oct: 30 Agals gas. .98 ford .. 31, food. 1.01 Screw drum 08. the to boy for showing treat Mov. 1, 4 Nal gas 181 til Edwards Mandy Sunices 4 days @ .75 (9) 3.00 2 7 odd & household supplies 1.37 4 6gd gasoling & ling wown 2.42 food & household suffer 1.25 Developing & printing 3 rolls of Julian (D) 5. Services of boy -10 ,00 Betsepare (in qualinda 10/2 gal exast 144. oil (10) 3.47 Rignains te Spring on con 2.75 postage. 8 services of assistant 7 days C. 75 (12) 9 6 gal gan tytoil . 23 2.27

Lv. antigna 1:45 a.m. Corr, Panagachel 11:00 a.m. Harry antiques to Canagach! 75 Bustan for assistant for Nov.12 postage 2.25 45 15 Services of constant 5 cay 5.00 16 Hours launch him 9.50 4.00 4 gals gas @ 46 160 1.50 Hotel New, 9 to 16 inchrans 7 days @ 300 athur tips 1.00 75 ht Panarachil, 8:5 a.m. and. Sierra Santa Elma 1200 rom 20. Fu ti boy for Similes .25 22 Left Switz Santa Elma 930 arr. antique 1250

lunch in antique with 2 guests (Africal) 3.15 gas, sil and water in Drattery 2.1
Los antignes 300 p.m.

Drs. Surrabanta Elina 530 p.m. 2.05 10 gab gasolins Tips to Cerrants 1.00 Left Surra Santa Elena 830 a.m. Arrantique 1100 am. Sydigas igt vil Hoortege 1.50 spring of boy 2 days @75 Typs in antiqua 3.75 (for entin prinodlel have Dec. 1, 35 days @ 3000) Developing 8 wills film 4.64 with sprinteach (16+17) (hv antigne 2:30 p.m.) (arr. godetimela Etz 3:30 p.m.

85 Hotel porters taxi pare 25 proll film taxi fores 75 1.65 1.50 :05 bus face Hotel will military willfilm 80 Hotel will 8.25 25 Waiters tops Dani to Statum 50 to Files to projeter for handling baggage at hotel & statum But qualemala city 9.95 te Puerto Barrios Charge for 3 full chests 5 Lr. Questimeth City 740 a.m. 5-82 lunch en route! arr. Buerto Barrios 6 Irain portu Portuge in 5 pieces baggage train to hotel Boat hur 2.00

Hotel / day (20) 3.00 15 wanters file Charges for handling 3 trinks forwarded from Gualemaler Kelt in baggage kar at 50 cents carh 1.50. Portuge on bouggage hetel to customes homes & customes house to Ship, 8 prices 2.40 Left Parte Berrios in SS. Platano Deek chain 1.00 Radio to Afra 2.10 arrive new york aty 11 Drel Steward 1. 00 Daning Prom Stimond 4.00 State Ann Steward 4.00 Portuge on baj gage at Whenf 2.25 the selflergeruge (9 himes what he status the terms 4.25 Excuss traggingness that I such the such 92 new york to washington Portræter in trin princes bergegagern statum 1.25 Les Mentymerra PR.R. 1-65 hunch Pullman potter arriberthyte. DC.

December 30, 1936.

Mr. H. W. Dorsey,
Administrative Assistant to the Secretary,
Smithsonian Institution.

Dear Mr. Dorsey:

I beg to submit herewith my expense account for my recent trip to Guatemala amounting to \$381.42.

For this work the Smithsonian Institution made advance to me of \$800.00. In addition to the account I enclose herewith endorsed American Express Travellers checks to the amount of \$320.00 and my personal check for \$98.58 covering the difference, as follows:

American	Express Travellers Checks	4	320.00
	Total		

In this connection I beg to note that there will be one further small charge against this allotment to cover repairs on one of my shotguns that was broken during the expedition and will have to go to the factory for repairs.

Very truly yours,

A. WETMORE
Assistant Secretary.

September	18,	1936	Passport Photos (1)	\$ 1.50
₹	19.	**	Paper for pocket notebook	•50
			remedy at .63 cents	1.26
October	16,	1936	(Ticket New Orleans, La. to Puerto Barrios, Guatemala and return to New York City, Gov't. req. S.I2,213 value \$153.00)	
			Extra fare required to secure cabin accommodations New Orleans to Puerto Barrios because of need for prompt	30 60
			Charge for \$800 in American Express Company travellers checks	6.00
*	17	***	(Ticket Washington, D.C. to New Orleans La., Gov't. req. S.I 2211, \$33.50) (Lower Washington, D.C. to New Orleans, Gov't. req. S.I2211 \$8.00)	
**	18	\$	Lv. Washington via Southern R.R. Excess baggage account field equipment 100 lbs. (3)	5.59
#	19	n	Breakfast en route	1.15
			Lunch	.63 .87 1.90
**	20	•	Pullman porter	•50
			Station porter (4 pieces)	.50
	*		Breakfast	.83
	•		at .75 cents	3.00
			1 Lamp and equipment for field use (6)	3.90 5.31
		2	Dinner with two guests (official)	\$ 51.39

Brought Forward ... \$ 51.39

Δ			1. 50
Octobe	r 21, 193		.87
		Hotel (7)	3.00
		Telephone	•50
		Pressing	.25
		Telegram (official)	.76
	•	Hotel porter	.50
400		Taxi hotel to wharf	•50
e t	e o	Porterage on baggage at wharf	1.00
		Lv. New Orleans via United Fruit Line S/S Metapan	
		Steamer Chair	.75
\$	25.	Arrive Puerto Barrios, Guatemala 6:00 A.M.	
		Stateroom steward	3.00
111		Dining "	4.00
- 5/5		Porterage on baggage on wharf and train 9 pieces Ticket Puerto Barrios to Guatemala City.	3.00
		Guatemala	9.95
		Lv. Puerto Barrios 7:40 a.m.	- 44
		Lunch enroute	1.00
		Porter	.15
		Arrive Guatemala City 6:15 p.m.	
		Fees to baggage porters	1.00
	26.	Texi	.60
	1772 100	Fees at hotel	.25
		Lunch with guest (official)	2.45
		Maps and guides for official use	3.15
8	27.	Taxi	.65
		12 1/4 gal. gas	3.05
		Hotel for two days with charges for baggage,	
		laundry, pressing and other items (8)	16.48
1-1-2		Tips	.70
		Left Guatemala City in hired auto (used for travel from now on) at 4:00 p.m.	
f 6		Arrived Antigua 5:10 p.m.	1
		Dinner	.85
et .	28.	Household supplies	1.97
		Household supplies	•23
8	30.	5 gals. gas	1.65
		Food	.98
- 11	31.	Food	1.01
		Screw driver	•30
		Tip to boy for showing trail	
			\$115.74

			Brought Forward\$	115.74
November	1.	1936	4 gal. gas. l qt. oil	1.63
			Eduardo Mendez services 4 days at .75 (9)	3.00
**	2.	, .	Food and household supplies	1.37
W = W	4.	**	6 gal. gasoline & tire repair	2.42
			Food and household supplies	1.15
			Developing & printing 3 rolls of film (10)	1.66
n	5.	***	Services of boy	.10
	6,	ir	Food	1.00
**			Bus fare (in Guatemala City)	.10
		100	10-1/2 gal. gas	3.47
	· - ·	4	1 pt. oil (11)	.20
			Regairs to spring on car	2.75
			Postage	.19
a	8.	#	Services of assistant 7 days at .75 (12)	5.25
			Postage	•23
	9.	48	6 gal. gas. 1 qt. oil	2.27
		1.211	Lv. Antigua 7:45 a.m.	
			Arr. Panajachel 11:00 a.m.	
			1 day's service for assistant from Antigua	.75
			Bus fare for assistant for return to Antigua	2.25
			Bus lete for appraising for tegeral of whorever	
# \$	13.	**	Postage	•45
#	15.	ff	Services of assistant 5 days at \$1.00 (13)	5.00
#	16.	#	Hotel bill as follows:	
	1	45	8 hours launch hire at .50	4.00
			4 gals. gas at .40	1.60
		1 3.0	Laundry	1.50
			Hotel Nov. 9 to 16 inclusive 7 days at	07 00
			\$3.00 (14)	21.00
		10.00	Waiters fee	•75
		1 - 1 - 8	Left Panajachel 8:15 a.m.	•13
			Gas and oil in Tecpam	2.65
#	20,	at the second	Fee to boy for services	•25
	-	120		
7	22,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Left Sierra Santa Elena 9:30	1. 171
		1 3	Arr. Antigua 12:00	
	Was.	*.		

183.73

November	22,	1936	Lunch in Antigua with 2 guests (official) Gas, oil and water in battery Lv. Antigua 3:00 p.m. Arr. Sierra Santa Elena 5:30 p.m.	3.15
	26,	ø	10 gal. gasoline	3.40
n	28,	ŧ	Tips to servants	1.00
			5 gal. gas, 1 qt. oil Postage Food	1.95 .29 1.00
u	30,	n	Food	.82
			Services of boy 2 days at .75	1.50
December	1,	***	Tips in Antigua (for entire period I have been here)	3.75
			Auto hire, October 27 to December 1, 35 days at \$3.00 (15)	105.00
		· ·	(16 & 17)	4.64 .85 .25
	2,		1 Roll film	•75 1.65 1.50
			Bus fare	.05
		Ser 1	Developing and printing 1 roll film (18)	.50
	3.	81	Waiters tips	8.25 .25 .50
			Fees to porter for handling baggage at hotel and station	1.00
			Ticket Guatemala City to Puerto Barrios	9.95 5.82
			Arr. Puerto Barrios 6:10 p.m.	1.05
			Porterage on 5 pieces baggage train to hotel	1.25
1500				\$ 346.35

Brought Forward

	Brought Forward \$	346.35
December 4. 1936	Boat hire	2.00 5.00 .15
	Forterage on baggage hotel to customs house and customs house to ship. 8	2.40
	pieces	2.40
" 5, "	Left Puerto Barrios on S/S Platano. Deck chair	1.00
6, "	Radio to office	2.10
° 11,	Arrive New York City	1.00
	Stateroom Steward	4.00
	Forterage on baggage at wharf	2.25
	wharf to station	4.25
	Excess baggage	•92
	Porterage on five pieces, baggage in station	1.25
	Lunch	1.65
	Pullman porter	.10
	Station porter fees	.50
	Taxi station to house	1.00
		381.42

The above account is correct to the best of my knowledge and belief.

Assistant Secretary.

RU 7006 ALEMENTER. WETTORE PAREL

PERECENSE INVESTED IN F. 1935

Odontophoridae a. a prominent elengated crist, underfaits
with small white shots, size large.
Odontophorus gullatus aa. Crist about of short and bushy. b. Size large, ving mon than 140 mm. Sindned Chesting town Dendrortyx leucophys bb. Size medium, wing 140 or less; Third nek not chestalt brown. c. underparts toldly spotted with with spots Colinis lencopogon CC. Underfunts not as about. d. Rictricis rounded, bill heavy Cystony outhatus

Columbidae. a. Wing longer and more fromthat, lengust premains exceeding distal secondaries by mon them, D. Whole neck temspicuously spotted and squamatel with stack Columba speciosa bb. Necknot as abour. E. Dail linger, more than thru-fourthe wing, outerwest frimary shotes than fifth (from outsich) (coloration plain)

Columba migrirostris CC. Tail Shorter, less them thru-fourthe viny d. Hindruck metallic grun or bronze, de Hindruck not metaller, this restricted to occipal and nape, tail unicoloned or biroloned tail triotored. E. occifrent and napr not metallic, tail deep slate ee. Decipent and napre metatlie, tail brownist gray Collumba rufina. Jamaries Excueling hister such survive by not sent wing land them on third wing.

p. Smaller, wrong less than 102 mm, bay orbital rigion separated from riches by futhering (Columbragalling) c. Sides of tarsus without frathers d. pulland chist squamated Columballing Jasserina. de. Nel and chest immaculate Columby alling minuta cc. Sides of tursus with a row of minute fruthers, axillars and with wing courts black bb. Larger, wing mon them 110 min. c. Pail truncate, wings spotted, ornes militain color (Claravis).

d. Juil Hack
Claravis peretrosa.

dd. Juil with lateral rectrices extensinly White at taker Claravis mondetoura cc. Jail decidedly rounded, wings not 12. Outermost formany shorter them seventh, aboutly alternated terminally of the Hindred glossed with hetallic fruste bronze and grun Lightstila verreauxi

ee. Hind nick not distinistly if at all metatlic. 0 f Decifret and nape mark concolor ff. Cassimi.

If Constant and napu state-gray
in constant with brown of back dd. Clutermost frinary lenger than seventh, not attenuated sterminally (arropelera) e. Mon or less sufons in um wels of remigns. Alrespelia montana ee. No vrufors in siner web. of remigis Oreopeleia albifacies

Psittacidae Tail elongate, gradhatid. b. Seventh jrindary attenuated. c. no blue en remigis, under surfan of d. Emaller, wing ass than 160 mm. Ciratinga subsitorquis de Larger, wing mon than 170 home. aratinga Strenng cc. Distat Secondosques and part of primajus blue, under surface of wings and tail blackish or slaty (hipsulting) de Crown mon or less blush-green, Chest light, forthad mon N lesso broadly orange or orange-buff. aratinga canicularis de Crown bright grun, Chest dup olive, letter for no orange on forehad Oratinga aster. bb. Swinth Jamiary not attenuated.

C. Barrid abour with black Cc. no black bars above. Brotogerio Jugulario aa. Dail Shorter, not graduated. It bb. no sid annicular spot.

C. Under tail-courts red Promo sendio cc. Under tail courts not red (amazing) d. Outer webs of distrit secondaries wholly grun, or blue and grun.

Camazona albifrons dd. Unter Webs of distal secondams with basal hell rid or orange. E. anner wibs of rectricis with mon or less red en basal porting. f. no red on forehead. Amezona auripalhita ff. Forheadred Amazona auturmalis ee. Anner webs of rectricis without red dt base. Annazina farinosa

Alcedindae a. Sides and flanks white mon or less spotted with green. b. Larger, wing 125-146 mm. bb. Smaller, wing 73-88 mm. Chloboceryle americana ace. Sides and flanks vralige-chestrut Chlorocayle aenea.

Bill compressed (deeper than wide at nostrils) the tomia more coarsely serrate. Momotus

b. Pileum blue (at least exteriorly).

M. lessonii

bb. Pileum chestnut.

M. castaneiceps

- aa. Bill depressed (wider than deep at nostrils the tomia more finely serrate.
 - b. Culmen strongly carinate; bill more strongly curved, as long as head; middle pair of rectrices with a racquet tip.
 - c. Bill broader, width at nostrils equal to near one half / distance from nostril to tip of maxilla; terminal racquet shorter than culmen; no superciliary tufts nor narrow, brightly-colored feathers on throat. Electron
 - cc. Bill narrower, width at nostrils much less than one half distance from nostril to tip of maxilla; terminal racquet much longer than culmen; conspicuous superciliary tufts and narrow, brightly colored feathers on throat.

Eumomota

- bb. Culmen not carinate; bill less decurved, shorter than head; middle pair of rectrices normal.
 - Tail much longer than wing.

Aspatha

cc. Tail shorter than wing.

Hylomanes

NICROPODIDAE

a. Size large.

b. Throat dark

Streptoprocne

bb. Throat and upper chest pure white.

Panyptila

aa. Size small.

b. A chestnut brown band around neck.

Cypseloides

bb. No colored band around neck.

Chaetura

c. Under parts and rump darker d. Larger, wing 122-133

C. pelagica

dd. Smaller, wing 105-116.5.

C. richmondi

cc. Under parts and rump pale brownish gray (wing 107-117)

C. vauxii

TROGONIDAE

a. Tail feathers not tipped with white.

Trogon massena

- aa. Tail feathers tipped with white.
 - b. Under parts partly yellow.
 - c. Larger, wing 130-146 mm., outer rectrices without distinct white bars.

Trogon melanocephalus

cc. Smaller, wing 110-134 mm., outer rectrices barred distinctly with white.

Trogon violaceus braccatus

- bb. Under parts partly red.
 - c. Back green
 - d. Rectrices not barred with white.

Trogon mexicanus of

- dd. Rectrices distinctly barred with white.
 - e. Tail longer 160-185 mm. with white bars wider than black
 - Trogon elegans dee. Tail shorter, 127-160 mm., with white bars much narrower than black interspace.

 Trogon puella dee.

cc. Back brown.

d. A conspicuous auricular spot of white

Trogon elegans 2

- dd. No white auricular spot.
 - e. Breat brown, lateral rectrices broadly barred with white on outer web, larger wing 136-157 mm.

Trogon mexicanus 9

- smaller wing 115-138 mm. outer web of outer rectrix white mottled with black.
 - Trogon puella 2

RAMPHASTIDAE

a. Nostrils opening posteriorly behind elevated margin of maxilla.

Ramphastos

<u>aa.</u> Nostrils opening vertically or laterally.
 <u>b.</u> Head and neck black with a brown collar on neck.

Pteroglossus

bb. General color greenish

Aulacorhynchus

BUCCONIDAE

a. Larger, wing 110-120, forehead, collar on hindneck and throat white.

Notharchus hyperrhynchus dysoni

aa. Smaller, wing 81-93, forehead only slightly mixed with white, throat buff.

Malacoptila panamensis inornata

PICIDAE

a. Larger, wing 160 mm. or more

b. Head uniform red or black, culmen 38-50 mm.

Phlosoceastes g. guatemalensis

bb. Head particolored, culmen 32-39 mm.

Ceophloeus 1. similis

aa. Smaller, wing less than 150 mm.

b. Outer hind-toe longer than outer front toe.

Veniliornis oleaginus sanguinolentus

bb. Outer hind-toe not longer than outer front toe.

c. Nostrils wholly exposed, no red in pileum, back chestnut; head crested.

Celeus castaneus

cc. Nostrils more or less covered by bristly feathers, pileum at least partly red, crested, back greenish

Piculus rubiginosus

Dendrocolaphatae. a. Nostril roundish without abstinct operations (Dentrocoffer b Bill depressed, at beaut as twant as drop at nortial, maxillary liming noticed.

C. Bilenn barred or transversely lumitated with black Dentrocoloptio sancti-thomas Cc. Pileum strahed with brifty or whiteh

Dendrocoloptes pricumos puncticollis. bb. Bill compressed, much dufon them broad at withil, no notel C. hargen, wrong 131-142 mm. Xifhocolaptie promerofurhynchus longrans Ce. Smaller, wing less than 120 mm. d. Bill marly strongth (only tip of maxilla · decidedly decurred) (X john hynchus). E. Underparts striped or stricked with briffy. f. Back conspicuously struly color Jeghten, grayer. Lifshorhynchus flangaster. ff. Back obsoletely straked I the straks mostly confirmed to upplus back) color darker, browns. X phorhynchus gullatus Confins. ec. Underparts Sholled with boffy. X fohorbynehus erytholygins dd. Bill diendry dienvird throughout, mon chohn e. markings on plann spother hefndocelaptio affinio. got the to E e. markings on pilenn struklike heprilvedaftis souleyatin enarguis aa. Noshil narrow, Sistinctly sturculate b. Bill nuch Shorter than head, a briff band rerosamer web of remign.

C. Bill stout, wedy-shaped, with the of maxilles broad and flattened, musal openishme very broad. Glyphorhynchus spirmrus fuctoralis CC. Bill slender, almost subulati, with tip of muxilla narrow, pointed and slightly accurred, nasal Marculum narrow. Sittasonno griseirofillus sylviorides bb. Bill nearly as long as had, notuff band on ranges c. Secondaries mostly tawny or towny vehraceona, contrasting shough with their Dusky tips and the umber brown of wing counts Dentrocurely anabatinis CC. Secondaries brown or sufficient, concolor with wing counts, or at least not contracting strongly with them.

PIPRIDAE

a. Wing less than two and one-half times tarsus, males with outermost primaries very narrow and bowed feathers of throat elongated.

Manacus candei

- aa. Wing at least three and one-half times tarsus, primaries normal, or if narrow not bowed; feathers of throat not elongated.
 - b. Tail less than two-thirds of wing
 - c. Frontal feathers erect, stiffened, in adult male forming a short black tuft; lower end of tibia naked except in front; adult males with pale blue back and red crest.

Chiroxiphia linearis

cc. Frontal feathers only semi-erect, not tufted but uniform with rest of pileum; lower end of tibia feathers; adult male without distinct crest.

Pipra mentalis

bb. Tail more than two-thirds of wing

Schiffornis turdinus verae-pacis

Colingidae a: Bill longer and more compressed, tarons much more than one fourth wing, tarons mindy mon-scutettate. attita spadicers (Pelemin and hundrick greenish olive, back reddish brown, white Straked mon or less, living 81-93 mm). aa. Bill Shorter and broader, tarsus much less than one-fourth wing, planta tarsi holas fictean. c. Andreck black Pachyshamphus polychiopterus & CC. Hudnick gray bb. Back brown or Johns. The of c. Bad and tail rufous brown. Parhyrhumphus Cumamomens CC. Jail partly black. d. Back and poleum other Parhyrhampolius probychrofterus 9 de. Pelum Hack or black and wisty Pachyrhamphus major of

TURDI DAE

Genus Myadestes

a. Upper parts plain grayish or slate color, under parts similar but paler.

Myadestes unicolor

aa. Back and wings brown, distinctly different from lower surface.

Myadestes obscurus

Genus Turdus

- a. Under tail coverts partly white.
 - b. Under tail-coverts brownish gray with a median streak of white; a rufescent collar.

rufitorques

bb. Exposed portion of under tail-coverts chiefly white; no rufescent collar.

assimilis subsp.

- aa. Under tail coverts without white.
 - b. General color buffy brown or buffy olive (paler below); under wing coverts strongly buff.
 - c. Inner webs of remiges distinctly edged with buff; under tail coverts clear buff

grayi subsp.

cc. Inner webs of remiges edged with pale broccoli brown; under tail coverts pale wood brown; lores dusky marginal above by a streak of brownish.

infuscatus ?

- bb. General color grayish brown, sooty brown or black.
 - c. Bill and feet dusky brown; upper parts olive or olive brown; under parts light grayish brown.

 plebejus

cc. Bill and feet yellowish; plumage black infuscatus d

TURDIDAE (Contid.)

Genus Catharus.

- a. Pileum black or blackish.
 - b. Back slate-grayish; chest buffy white or buff-yellowish spotted with grayish or dusky.

 dryas
 - bb. Back olive or olive-brown; chest plain gray or olive

mexicanus

aa. Pileum brownish or grayish
b. Pileum more rufescent than back

frantzii alticolor

bb. Pileum concolor with back

melpomene bangsi

COMPSOTHLYPIDAE

a. Under surface with more or less red b. Upper surface partly red

Ergaticus versicolor

bb. Upper surface without red.

c. Crown marked with brown

Myioborus miniatus subsp.

cc. Crown bluish like back

Granate llus sallaei

aa. Under surface with more or less yellow.

b. Pileum plain gray, a chestnut spot on upper

breast.

Vermivora superciliosa

bb. Pileum not plain gray, no chestnut on breast.
c. Crown gray, lores and frontal region black
Chamaethlypis

cc. Crown not gray.

d. Tail tipped extensively with white (Yellow crown patch, black forehead)

Euthlypis lachrymosa

dd. No white in tail

e. Back and sides of head grayish (Concealed brown crown patch)

Basileuterus culicivorus

ee. Back greenish, sides of head chestnut brown.

f. Tail shorter than wing.

g. Superciliary stripe yellow

Basileuterus belli

gg. Superciliary stripe white

Basileuterus delattrii

ff. Tail equal to longer than wing

g. Tail about equal to wing, under parts entirely yellow.

Idiotes salvini

gg. Tail longer than wing, throat yellow, abdomen whitish

Idiotes rufifrons

Fringillidae a. Manchbular same less than one fifth gongs (had black) Herfunghong abeillei aa. Mandibular rami at least om third gonys.

b. Secondaries with broad basal band Jyellow (Spinns)

c. Underfants Streated
Spinns atricks Spinns atricips ce unduparts not streeted Spinns notatus c. wing the equal to or longer them tarous, wing more than 76.2 mm, bill much worlden (and fortylles) Pheneticus chrysopoplus cc. Wing tip not as long as tarous, viales very less than 76. Lhum. () d. Commisseurs equal to or lenger than midely tor without claw, tip of maxilla unimati-Caryothraustes poliogaster (hours to upper throat black, head and underparts syellow, uppen parts olive grun, wing 88-100 mm.) Ad. Commissure Shorter than mach too welhout claw, or else tip of maxilla not uncinate

2. Unicoland or yellow.

f. Bill very broadand thick; black or brown aryzotorus fumereus (& black, white shot at base planger primaries, & brown, wing 53-57 mm.) ff. Bill narrown; Brid yellow (Sicalio Chrysofro

ee. Plumage Variegated, not bright colored, f. Back strucked (armsphila,
g. anterior underparts white, pileum
conspicuously five-striped.

armsphila inficanda) 99. Centerios underfants grayish or fuff, pileum not fich striped ti Edge of wing white ht. Edge I wing yellow botterii. Back not structed. 9. Tail Shorter than wing. h. a white local spot, ovelse outement framary edged with white, edged wing white or else a yellow patch one either sich of mick, and awhite auricular. I Chin and throat white, had partly rufous, edge of wing whitein Chin and throat black; no rufos on head; sides of mick and edge of ving yellow; a white spot in centre of curricular region occipitation he has white local spot of edging to outermost January, back olive grun edge of army yellow.

Fringillidae 2.

1. Sides of head grangish, with narrow fostocular struct, superchang gray, chest
not bunded. ii Sides of head black, a broad Hack band across that arremmin aurantinistris gg. Dail equal to or longer than wing. b. Head black with mechan crown striper, such of when parts dusky vlive, throat yellow divorang, rest of unduparts dull white. attapetes gutturalis Hh. Centuror part of Storm black, marked

a. Jail at least halfas long as wing, much long a than tarons. b. Back conspicuously struked, banded or otherwise
varue galid (at least beneath surface) (Helochflis)

c. Whompouts plain white or briffy white.

Helesdyles capistratus. CC. Throat and breast spotted with black. Helisolytes zonatus. bb. Backumcolored. C. Mostril districtly of wellate. d. Tail gradualist for our third length Thengspedins maculipictus. (Peleum and brandows rubert, rest of appropriate light olive brown, white superculsary bordened about by Wack, below white spotted with black, wing 52-62 min.) do failgradualed for much Kess them on third lengter e. Halley without claw destadedly lenger than outer too without clave, Thrythorus albunuchy. Re. Hallux without clow not lunger them onten tre without claw. J. No superculiary. Troplodytes musculus. 11. a buffy supercolony strips.

Unglodytes rufveihatur. 1 cc. Nostil non-sperculate. d. Dail only hulf as long as wing, not much longer than tarnes.

e. Brust white Henrishing lencostata Le. Brad gray dd. Jail much mon them half as long as wing at least half again as long as tarsus. e. Wring less than 55 milm. Mamorchelus lencogaster ec. wing mon than 55 mm. 1. Sides and flanks broadly barned with Which Thrysphilis pleurostictus H- Sides and flanks not barried q. Under tail courts barried Thry philus rufalbus 99. Under tail courts not barried Thrysphilus mochestus half as long as wing Thorta aa. Jail less them
Than tarous microcurculus philomela.

COEREBIDAE

glossy green with pileum and sides of head black, females green.

Chlorophanes spiza.

- aa. Outermost primary longer than sixth, male rich blue, female plain green above.
 - b. General color blue and black.
 - c. Chin and throat like rest of underparts

Cyanerpes cyaneus d

cc. Chin and throat black

Cyanerpes lucidus d

bb. General color green

c. Under wing-coverts and part of inner webs of secondaries yellow, chest not distinctly streaked, throat not buffy.

Cyanerpes cyaneus 2

cc. Under wing-coverts white, no yellow on secondaries, chest distinctly streaked, throat buffy.

Cyanerpes lucidus 2

THRAUPIDAE

a. Tail less than two-thirds as long as wing, bill short, compressed.

b. Upper parts bright green.

Chlorophonia occipitalis & P

bb. Upper parts steel blue or olive green or gray.

C. Crown, occiput and hindneck light blue

T. elegantissima 6, 9

cc. Crown, occiput and hindneck not light blue.
d. Back dark steel blue.

e. Throat dark steel blue

f. Under tail coverts yellow.

ff. Under tail-coverts white, sometimes tinged with yellow.

T. olivacea humilis dee. Throat yellow like rest of underparts

T. lauta dee.

dd. Back olive-green or olive-gray

e. Abdomen or under tail-coverts or both
tawny or ochraceous

T. gouldii d, P

ee. Neither abdomen nor under tail-coverts tawny or ochraceous like back.

f. Back bright olive-green.

g. Occiput olive green like back. h. Median underparts grayish.

hh. Median underparts yellow at least on chest like sides.

gg. Occiput grayish more or less distinctly different from olive-green of back.

affinis imm.

ff. Back olive-grayish.

affinis ?

THRAUPIDAE (Cont'd.)

aa. Tail more than two-thirds as long as wing, bill not like that of Euphonias.

- b. Outermost primary much longer than third, usual equal to or longer than fourth; if wing less than 71.1, the outermost primary equal to fifth.
 - c. Exposed culmen decidedly shorter than middle toes without claw.
 - d. Tarsus decidedly longer than middle toe with claw, more than one-third as long as tail.
 - e. Back streaked with black or dusky.

Tangara cabanisii

ee. Back without streaks

f. Back bright green

Tangara lavinia cara

ff. Back not bright green.

Tangara larvata

- cc. Exposed culmen not shorter than middle toe with claw.
 - d. Back not streaked.
 - e. General color red, or at least head red.
 f. Under parts entirely red; back reddish
 g. Wings and tail dull red.

h. Maxillary tomium without tooth; color vermilion.

hh. Maxillary tomium with tooth; color grayish red above.

Piranga flava d

gg. Wings and tail black

Piranga erythromelas d

ff. Underparts yellow; back not reddish

Piranga ludoviciana d

ee. General color olive-greenish above; yellow below.

f. Back olive-green or grayish

g. Wings without yellow bands.

h. Under wing coverts yellow

i. Bill light brownish, maxillary tomium without tooth.

Piranga rubra 4

ii. Bill dusky; maxillary tomium with tooth.

Piranga flava ?

hh. Under wing coverts white, wings and tail black or dusky gray.

Piranga erythomelas 2 & winter

gg. Wings with two yellow bands.

Piranga ludoviciana 2 & winter

dd. Back streaked with black

Piranga bidentala

- bb. Outermost primary little if any longer than third.
 - c. Loral and frontal feathers stiff, erect, brushlike.
 - d. Mandibular rami enlarged and swollen, longer than gonys.

Ramphocelus passerinii

dd. Mandibular rami normal, shorter than gonys.

Phlogothraupis sanguinolenta

cc. Loral and frontal feathers normal.

d. Maxilla strongly hooked at tip, a conspicuous tooth on tomium.

Lanio aurantius

- dd. Maxilla not strongly hooked at tip, no conspicuous tooth on tomium.
 - e. Bill larger, exposed culmen two-thirds or more as long as tarsus.
 - f. Back green.

Eucometis spodocephala

ff. Back red or brown

THRAUPIDAE (Cont'd.)

g. General color red

h. Scarlet crown patch margined laterally with black.

Habia rubica d

hh. Scarlet crown patch not margined with black.

Habia salvini d

gg. General color olive or brown h. Center of crown tawny.

Habia rubica ?

hh. Crown concolor with rest of pileum.

Habia salvini ?

ee. Bill much smaller, exposed culmen much less than two-thirds as long as tarsus.

Chlorospingus olivaceous

ICTERIDAE (Except Icterus)

a. Prominent yellow markings in tail.

b. Size large, back chestnut, cheeks and sides of throat naked.

bb. Size medium, back black, cheeks feathered.

Zarhynchus wagleri

aa. Tail black, without yellow.

b. Larger, wing 154-202, neck ruffed, plumage with violet sheen.

Psomocolax orizivorus

bb. Smaller, wing 112-132, no ruff, plumage with greenish sheen.

Dives dives

ICTERIDAE

Icterus

- Tail unicolored, black, except at concealed base.
 - b. Head, all round, uniform black or chestnut. c. Back and scapulars uniform black.
 - d. Underparts of body and rump neither chestnut nor rufous-tawny.
 - e. Wings with white markings.
 - maculi-alatus & Q
 - ee. Wings without white markings.
 - f. Breast yellow or orange
- wagleri & P

- ff. Breast black
- prosthemelas o 2
- dd. Underparts of body and rump chestnut.
 - spurius d
- cc. Back and scapulars yellowish olive-green or olive yellow.

prosthemelas imm.

- bb. Head orange, yellow, or olive green, with black throat and capistrum.
 - c. Back and scapulars uniform black
 - d. Breast spotted with black (at least laterally)
 - dd. Breast not spotted
- pectoralis of 9
 - gularis d
- cc. Back and scapulars not uniform black.
 - d. Forehead and at least anterior part of auricular region black; wing-coverts without any white.
 - e. Larger, wing 86-112; general color including back orange-yellow. Chrysater
 - ee. Smaller, wing less than 86; general color lemon-yellow, or pale oliveyellow below, more olivaceous on back.

prosthemelas imm.

<u>Icterus</u> (Cont'd.)

d. Forehead and whole of auricular region orange, yellow, or olive-green; wing-coverts marked with white.

sclateri d

aa. Tail distinctly bicolored, black and yellow or black and orange.

b. Pileum and hindneck yellow.

mesomelas o ?

bb. Pileum, except sometimes forehead and hindneck black.

c. Head entirely black; outer webs of greater wing-coverts black basally.

galbula d

cc. Head partly yellow or orange; outer webs of greater wing-coverts wholly white.

bullockii d

b. Throat black or dusky

c. Larger, wing 101.6 or more.

gularis imm.

cc. Wing less than 101.6
d. Back without any black

spurius d'imm.

dd. Back withmore or less black.

e. Tail more than 78.7.

wagleri imm.

ee. Tail not more than 78.7.

f. Pileum without streaks or spots of black.

bullockii 4, d'imm.

ff. Pileum streaked or spotted with black.

galbula 9. d imm.

Icterus (Cont'd.)

bb. Throat not black or dusky.

c. wings without white markings.

d. Pileum and back dull saffron yellowish; bill stouter.

dd. Pileum and back dull brownish olive; underparts dull naples yellow, bill more curved.

wagleri yg.

cc. Wings with distinct white markings.
d. Tail more than 81.3

sclateri yg.

dd. Tail not more than 81.3

e. Auricular region dull orange, an orange superciliary.

bullockii 4, d imm.

ee. Auricular region dull olive, no orange superciliary.

galbula 4, dimm.

CORVIDAE

- a. Head with long crest of a few feathers.

 Calocitta formosa
- aa. Head not prominently crested.
 b. Plumage mainly brown

Psilorhinus mexicanus

bb. Plumage mainly blue.

c. Back and crown blue.

d. Larger, wing 165-168 mm., entirely blue except for black lores.

dd. Smaller, wing 109-119, sides of head black, a narrow line of white along sides of crown.

Cyanolyca pumilo

cc. Upper back, chest and much of head black.
d. A crown patch of light blue

Cyanolyca mitrata

dd. Crown black

Cissilopha melanocyanea

CRACIDAE

- a. Larger, wing 380 mm., brownish underneath with indefinite streaks of white.

 Penelope purpurascens.
- aa. Smaller, wing 235 mm., male black, female barred above with brown.

Penelopina nigra.

Data from Journal of J. H. Kempton.

October - December, 1935.

Guatemala City of Panajachel, elevated country with forests of pine.

Lake Atitlan surrounded by mountains.

Panajachel at 6000 feet.

Between Quetzaltenango and Huehuetenango much of country 9000 feet elevation, uninhabited with forests of small pines and oaks.

Rudolph Apel operates an excellent hotel in Huehuetenango. He is well informed on country. Kempton secured a good native assistant from him.